



Scînteia

Organ al Comitetului Central al P.M.R.

Anul XXXIV Nr. 6422 | Marti 27 octombrie 1964 | 4 PAGINI — 20 BANI

In ziarul de azi

- Zilele culturii sovietice (pag. 2-a).
- Sport (pag. 3-a)
- Răsfoind presa străină (pag. 3-a).
- Cuvîntarea acad. Afanasie Joja la ședința Conferinței generale U.N.E.S.C.O. (pag. 4-a).

MUNCA DE PARTID PENTRU CONSOLIDAREA ECONOMICĂ A GOSPODĂRIILOR COLECTIVE

Dezvoltarea gospodăriilor colective depinde în măsură hotărîtoare de întărirea organizațiilor de partid, de ridicarea nivelului muncii lor politice și organizatorice, de capacitatea lor de mobilizare a colectivității la îndeplinirea sarcinilor de sporire a producției agricole vegetale și animale.

TEODOR HAȘ
prim-secretar al Comitetului regional P.M.R. Crișana

Dezvoltarea gospodăriilor colective depinde în măsură hotărîtoare de întărirea organizațiilor de partid, de ridicarea nivelului muncii lor politice și organizatorice, de capacitatea lor de mobilizare a colectivității la îndeplinirea sarcinilor de sporire a producției agricole vegetale și animale.

Dezvoltarea gospodăriilor colective depinde în măsură hotărîtoare de întărirea organizațiilor de partid, de ridicarea nivelului muncii lor politice și organizatorice, de capacitatea lor de mobilizare a colectivității la îndeplinirea sarcinilor de sporire a producției agricole vegetale și animale.

Dezvoltarea gospodăriilor colective depinde în măsură hotărîtoare de întărirea organizațiilor de partid, de ridicarea nivelului muncii lor politice și organizatorice, de capacitatea lor de mobilizare a colectivității la îndeplinirea sarcinilor de sporire a producției agricole vegetale și animale.

Dezvoltarea gospodăriilor colective depinde în măsură hotărîtoare de întărirea organizațiilor de partid, de ridicarea nivelului muncii lor politice și organizatorice, de capacitatea lor de mobilizare a colectivității la îndeplinirea sarcinilor de sporire a producției agricole vegetale și animale.

Dezvoltarea gospodăriilor colective depinde în măsură hotărîtoare de întărirea organizațiilor de partid, de ridicarea nivelului muncii lor politice și organizatorice, de capacitatea lor de mobilizare a colectivității la îndeplinirea sarcinilor de sporire a producției agricole vegetale și animale.



Construcții zootehnice la gospodăria colectivă din comuna Cheșereu, raionul Marghita

Noi ansambluri de locuințe în Capitală

Cartierul Balta Albă continuă să se extindă. Peste oțiva ani va ajunge la 44 000 apartamente: cit un oraș de mărimea Iașului. Cartierul se întinde pe o suprafață de peste 600 ha între bulevardul Muncii, b-dul Ion Sulea și șoseaua Mihai Bravu.

A început betonarea hidrocentralei Bacău I

BACĂU (cosp. „Scînteii”). — Pe Bistrița, la porțile Bacăului, se construiesc două hidrocentrale. Ieri constructorii întreprinderii hidroenergetice au început betonarea fundației centralei Bacău I. O dată cu aceasta, a intrat în funcțiune și o fabrică de betonare. Noua fabrică, cu o capacitate zilnică de 500 mc, va livra beton pen-

Primirea de către președintele Consiliului de Stat Gheorghe Gheorghiu-Dej a ambasadorului Italiei

Luni, 26 octombrie 1964, președintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Romine, Gheorghe Gheorghiu-Dej, a primit în audiență pe ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al Italiei la București, Alberto Paveri Fontana, în legătură cu plecarea sa definitivă din Republica Populară Romină.

TELEGRAMĂ

**Excelenței Sale
Domnului GHEORGHE GHEORGHIU-DEJ**
Președintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Romine

Mesajul dv. la cea de-a 2-a Conferință a șefilor de stat sau guvern al țărilor neangajate a fost obiect de prețuire și satisfacție.

Profăt de această ocazie pentru a transmite Excelenței Voastre și nobilității dv. popor, în numele colegilor mei și al meu personal, sincerele noastre salutări, însoțite de urările noastre pentru progresul și prosperitatea țării dv. într-o lume unde s-a domănit pacea, securitatea și prietenia.

GAMAL ABDEL NASSER
Președintele celei de-a doua Conferințe a șefilor de stat sau guvern al țărilor neangajate

INIȚIATIVĂ ȘI MĂIESTRIE

Uzina mecanică Cimpina și Uzina de utilaj petrolifer din Tîrgoviște, despre care vom vorbi mai jos, au acumulat o experiență valoroasă în organizarea muncii și a producției, în introducerea și extinderea tehnicii noi, a metodelor avansate de lucru. În fiecare dintre ele există și în vedere aplicării celor mai judicioase măsuri pentru creșterea productivității muncii și economisirea metalului.

Pe primele 9 luni din acest an, la Uzina mecanică Cimpina, peste 75 la sută din sporul producției globale a fost obținut pe seama inovațiilor tehnice și a supraeficienței producției, prin creșterea productivității muncii.

Metodele bune ale frunțașilor nu rămîn izolate. În ultima vreme, comitetele sindicale de secție au organizat schimburi de experiență, demonstrații practice, consfătuiri etc., pentru generalizarea experienței înaintate. Nu o singură dată forajul Ion Gherghiceanu, frezorul Constantin Parachevescu, turnătorul Ion Tudorache și alți evidențiați în întrecere au fost invitați să expună teoretic și practic metodele folosite și experiența lor în producție.

ADUNAREA SOLEMNĂ CONSACRATĂ CENTENARULUI ÎNVĂȚĂMÎNTULUI SUPERIOR DE ARTĂ



Luni dimineață, în sala Ateneului R. P. Romine, a avut loc adunarea solemnă consacrată sărbătoririi Centenarului învățămîntului superior de artă. Pe fundalul scenei, în cadrul de drapel de stat al R. P. Romine și de datele festive „1864-1964”, se afla emblema Centenarului.

În aplauzele îndelungii ale asistenței, în prezidiul adunării au luat loc tovarășii Chivu Stoica, Alexandru Birădeanu, Leonte Răutu, acad. Ștefan Bălan, ministrul învățămîntului, acad. Ilie Murgulescu, președintele Academiei R. P. Romine, Constanța Crăciun, președintele Comitetului de Stat pentru Cultură și Artă, Florin Dănilache, prim-secretar al Comitetului orănesc București al P.M.R., Ion Cosma, președintele Sfatului popular al Capitalei, Ștefan Birlea, președintele U.A.S.R. conducători ai unor institute de învățămînt superior artistic, cadre didactice din învățămîntul artistic.

În sală se aflau reprezentanți ai unor instituții centrale și organizații obștești, oameni de știință, artă și cultură, cadre didactice și studenți de la instituțiile de învățămînt superior din Capitală și din alte centre universitare ale țării.

Adunarea a fost deschisă de prof. Victor Giuleanu, rectorul Conservatorului „Ciprian Porumbescu”. În numele celor trei institute de artă din Capitală a luat cuvîntul arhitectul Costache Antoniu, rectorul Institutului de artă teatrală și cinematografică „I. L. Caragiale”.

Au adus saluturi acad. Ștefan Bălan, ministrul învățămîntului, Constanța Crăciun, președintele Comitetului de Stat pentru Cultură și Artă, prof. Sigismund Toduță, rectorul Conservatorului „Gheorghe Dima” din Cluj — în numele institutelor de învățămînt superior de artă din țară, acad. Gh. Mihoc — în numele celorlalte instituții de învățămînt superior, studentul Nicolae Sava, de la Institutul de arte plas-

te „Nicolae Grigorescu” — în numele studenților de la institutele de artă sărbătorite.

În aplauzele entuziaste ale asistenței, prof. Petre Dumitrescu, rectorul Institutului de arte plastice „Nicolae Grigorescu”, a dat apoi citire scrisorii adresate Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român, Consiliului de Stat și guvernului Republicii Populare Romine, de corpul profesional și studenții Conservatorului „Ciprian Porumbescu”, Institutului de artă teatrală și cinematografică „I. L. Caragiale” și Institutului de arte plastice „Nicolae Grigorescu” din București, cu prilejul aniversării Centenarului învățămîntului superior de artă. (Textul scrisorii și cuvîntările rostite sînt publicate în pagina a-11-a a ziarului).

Închelerul a fost prezentat un concert susținut de corul studenților și orchestra de studio a Conservatorului „Ciprian Porumbescu”. (Agerpre)

CU PLANUL PE 10 LUNI ÎNDEPLINIT

BRAȘOV (cosp. „Scînteii”). — Prin trezirea întreprinderii industriale din regiunea Brașov care a realizat înainte de termen planul pe 10 luni se numără și Uzinele „Independența” Sibiu. De la începutul anului, harnicul colectiv sibian a dat produse peste plan în valoare de aproape 24 000 000 lei. Pe trei trimestre, sarcina de creștere a productivității muncii a fost realizată în proporție de 104,5 la sută și s-au economisit aproape 200 tone de fontă și laminat și 176 tone cocs metalurgic.

În cursul ultimelor zile, au mai realizat planul pe 10 luni, înainte de termen, colectivele Complexului de faianță și sticlă Sighisora, al întreprinderilor „Colorom” — Căldărași, „Emailul roșu” — Medias, Uzinele chimice Rîșnov și altele. Pînă

ieri, un număr de 42 întreprinderi din regiunea Brașov și-au realizat planul pe 10 luni.

BAIA MARE (cosp. „Scînteii”). — Colectivele a două exploatari miniere din regiunea Maramureș — Săsar și Herja — au anunțat îndeplinirea înainte de termen a planului de producție pe primele 10 luni ale anului. Extinzînd larg metodele avansate în muncă, mecanizînd operațiile grele și cu un mare volum de lucru, aplicînd o serie de măsuri eficiente incluse în planul M.T.O. minierii de la Herja au consumat în graficul întrecerii socialiste creșterea productivității muncii cu 8,7 la sută.

Tot înainte de termen și-au realizat sarcinile de plan pe 10 luni și unitățile aparținînd DREF Maramureș. Extinzînd tot mai larg mecanizarea procesului de producție la operațiile doborît-scoc și apropiat, forterii maramureșeni au obținut o creștere a productivității muncii de 2,9 la sută față de sarcinile de plan.

Cercetarea stării de sănătate a elevilor

În toate școlile de cultură generală și profesionale din Capitală se desfășoară controlul medical al elevilor — antropometric și clinic — pe clase, după un program stabilit de directorii școlilor respective și medici. Prin acest examen, ce se încheie la 31 decembrie a.c., se urmărește atât culegerea de date privind dinamica dezvoltării fizice a copiilor, cât și dispensarizarea celor găsiți cu diverse afecțiuni. Aceștia vor urma apoi tratamentele indicate pînă la finele anului școlar. Pentru o mai bună orientare a elevilor din clasele 8-9 și a 11-a spre școli profesionale, tehnice sau institute de învățămînt superior, acestora li se vor face pînă la 1 martie 1965 examene medicale clinice complexe. În acest scop în școli se deplasează medici specialiști de la policlinice de copii (pentru clasele 8-9) și de la policlinicele de adulți (pentru clasele 11-a).

Pe glob în 24 de ore

DIZOLVAREA GUVERNULUI SUDANEZ

În urma tulburărilor care au avut loc în Sudan, agenția France Presse, citind postul de radio Cairo, anunță că generalul Ibrahim Abboud, președintele Sudanului, a dizolvat luni guvernul, asumîndu-și toate puterile. (Amănunțit în pag. a IV-a).

G. Walker la Washington

Ministrul englez al afacerilor externe, Patrick Gordon Walker, care a sosit într-o vizită de 48 de ore la Washington, a avut luni o întrevedere cu secretarul Departamentului de Stat, Dean Rusk. Într-o declarație făcută presei el a subliniat că scopul acestei vizite este „de a trece în revistă și a coordona” politica actuală a celor două guverne, dar nu va încerca să ajungă la nici un fel de „acorduri sau hotărîri” în privința problemelor discutate.

Acțiune provocatoare a rasiștilor sud-rhodesieni

Un incident diplomatic s-a produs între Zambia (fosta Rhodesia de nord) și Rhodesia de sud. Un tren care transporta numeroși miniștri și șefi de state invitați de către guvernul Zambiei la sărbătorile prieteniei de proclamarea independenței a fost oprit la frontiera dintre cele două țări de către grănicerii albi sud-rhodesieni. Trenul transporta pe invitați spre cascada Victoria. Grănicerii au cerut pe un ton grosolan ca „toți negrii să părăsesc trenul”. Astfel, delegațiile oficiale ale Ghana, Nigeriei, Kenyei și Sierre Leone au fost obligate să coboare din vagon.

CHILE

Frei proclamat președinte

Congresul chilian a proclamat duminică, într-o sesiune comună a Senatului și Camerei Reprezentanților, pe Eduardo Frei, ca nou președinte al Republicii Chile, pe perioada 1964-1970. După cum s-a anunțat anterior, Congresul chilian se întrunise în același scop și simbolic, dar nu putuse să proclame pe noul președinte, deoarece la sesiune nu a fost prezent numărul legal de parlamentari.

TELEGRAMĂ

COMITETUL CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST DIN SIRIA

Cu prilejul celei de-a 40-a aniversări a întemeierii Partidului Comunist din Siria, Comitetul Central al Partidului Muncitoresc Român vă transmite un salut frăcesc și sinceră felicitări.

Urăm Partidului Comunist din Siria noi succese în activitatea sa pentru binele poporului sirian, pentru pace și progres social.

COMITETUL CENTRAL AL PARTIDULUI MUNCITORESC ROMIN

Sosirea unei delegații bulgare

Duminică a sosit în Capitală o delegație bulgară condusă de Apostol Pașev, președintele Comitetului de Stat al Planificării de pe lângă Consiliul de Miniștri al R. P. Bulgariei.

Luni dimineața, delegația bulgară și delegația română, condusă de Gheorghe Gaston Marin, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, președintele Comitetului de Stat al Planificării, au început discuțiile cu privire la colaborarea economică dintre cele două țări pentru perioada 1966—1970.

Cu această ocazie, Gheorghe Gaston Marin a oferit un prinz în cinstea delegației bulgare, la care au luat parte Mihail Florescu, ministrul industriei petrolului și chimiei, Bujor Almasan, ministrul minelor și energiei electrice, Ion Marinescu, ministrul industriei metalurgice, precum și membrii celor două delegații.

A participat, de asemenea, Gheorghe Bogdanov, ambasadorul R. P. Bulgariei în R. P. Română.

INFORMAȚII

VIZITILE DELEGAȚIEI MILITARE SOVIETICE

Delegația militară sovietică, condusă de A. A. Greciko, mareșal al Uniunii Sovietice, prim-locțiitor al ministrului Apărării al U.R.S.S., a plecat într-o vizită prin țară.

Luni, membrii delegației au fost oaspeții Onestiului, unde au vizitat Combinatul de cauciuc sintetic, Combinatul chimic Borzești și orașul. În aceeași zi, oaspeții sovietici au sosit la Bacău, unde au făcut o vizită la sediul Statului popular regional. Aici ei au fost primiți de președintele Statului popular, Ștefan Bobos, și de alți membri ai Comitetului executiv. Seara, în cinstea delegației militare sovietice a fost oferită o masă. În timpul vizitei, delegația a fost însoțită de generalul maior Vasile Ionel, adjunct al ministrului forțelor armate ale R. P. României.

ministrul comerțului interior, Eduard Mezinescu, adjunct al ministrului afacerilor externe, Mihail Petri, adjunct al ministrului comerțului exterior, Ion Paș, președintele Comitetului de radiodifuziune și televiziune, conducători ai altor instituții centrale, oameni de cultură. Au luat parte și șefii ai misiunilor diplomatice acreditate în R. P. Română și alți membri ai corpului diplomatic.

SEARĂ CULTURALĂ AUSTRIACĂ

Institutul român pentru relațiile culturale cu străinătatea a organizat luni după-amiază la Casa universitarilor din Capitală o seară culturală austriacă. Au participat reprezentanți ai Institutului român pentru relațiile culturale cu străinătatea, ai Ministerului Afacerilor Externe, oameni de artă și cultură, ziariști, precum și Paul Wetzer, ambasadorul Austriei la București, și membri ai ambasadei. Constantin Amarițel, redactor șef adjunct al ziarului „România Liberă”, a împărtășit impresii din călătoria pe care a făcut-o în Austria. În continuare a fost prezentat un program de filme documentare austriece.

(Agerpres)

COCTEL OFERIT DE AMBASADORUL ITALIEI

Cu prilejul plecării sale definitive din țara noastră, Alberto Paveri Fontana, ambasadorul Italiei la București, a oferit luni seara un cocteil. Au participat Mihail Lovin, ministrul

Conferința internațională asupra tehnicilor experimentale la reactorii nucleari de cercetare

Luni dimineața a început în sala mică a Palatului R. P. Romine Conferința internațională asupra tehnicilor experimentale la reactorii nucleari de cercetare. Conferința este organizată de Comitetul pentru energie nucleară de pe lângă Consiliul de Miniștri al R. P. Romine în colaborare cu Agenția internațională pentru energia atomică (A.I.E.A.).

La lucrările conferinței iau parte peste 120 de savanți și specialiști în fizică și tehnică a reactorilor nucleari, dintre care circa jumătate sînt oaspeți străini din aproape 20 de țări.

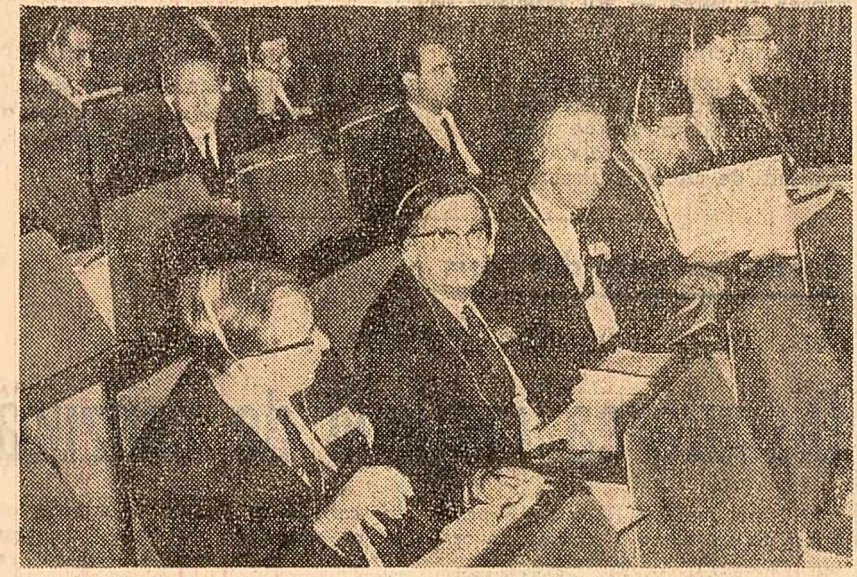
Cuvîntul de deschidere a fost rostit de acad. Horia Hulubei, directorul Institutului de fizică atomică din R. P. Română, care a salutat pe participanți în numele Comitetului pentru energie nucleară de pe lângă Consiliul de Miniștri al R. P. Romine. A luat apoi cuvîntul F. T. Miles, directorul diviziei de reactori și energie nucleară a Agenției internaționale pentru energia atomică.

S-a trecut apoi la prezentarea

lucrărilor privind tehnicile fizicii reactorilor. Reunirea va dezbate problemele cele mai actuale ale tehnicilor experimentale folosite sau propuse a fi utilizate în studiile de fizică și cinetica reactorilor, în cercetarea acțiunii fizico-chimice a radiațiilor asupra substanței în diversele ei stări de agregare, în spectroscopia radiațiilor, în studiul reactorilor de captură neutronică, în studiile de iradiere la temperaturi joase și înalte la reactorii atomice, în fizica neutronilor etc.

Luni seara, acad. Horia Hulubei, directorul Institutului de fizică atomică, a oferit un cocteil în cinstea participanților la Conferința internațională asupra tehnicilor experimentale la reactorii nucleari de cercetare.

Au participat Mircea Malița, adjunct al ministrului afacerilor externe, reprezentanți ai altor ministere și institute de cercetări științifice, academicieni, cadre didactice din învățămîntul superior. (Agerpres)



În sala Conferinței

TELEGRAME

Cu prilejul Zilei Forțelor Armate ale Republicii Populare Romine, generalul de armată Leonin Șălișan, ministrul Forțelor Armate ale R. P. Romine, a primit telegramă de felicitare din partea tovarășilor: general-colonel Bekir Balluku, prim-vicepreședinte al Consiliului de Miniștri și ministru al Apărării Populare a R. P. Albaniei; general de armată Dobri Djurov, ministrul Apărării Populare a R. P. Bulgariei; general de armată Bohumir Lomski, ministrul Apărării Naționale a R. S. Cehoslovaciei; mareșal al R. P. Chineze, Lin Biao, vicepremier al Consiliului de Stat și ministru al Apărării Naționale a R. P. Chineze; general de armată Kim Cian Bon, ministrul Apărării Naționale a R. P. D. Co-

reene; general de armată Heinz Hoffmann, ministrul Apărării Naționale a R. D. Germaniei; general de armată Ivan Gosnjak, adjunct al comandantului suprem al Forțelor Armate și secretar de stat pentru Apărarea Națională a R. S. F. U. Iugoslaviei; mareșal al Poloniei, Marian Spychalski, ministrul Apărării Naționale a R. P. Polonei; general colonel Czigne Lajos, ministrul Apărării al R. P. Ungare; mareșal al Uniunii Sovietice, R. I. Malinovski, ministrul Apărării al U.R.S.S.; general de armată Vo Nguyen Giap, ministrul Apărării Naționale a R. D. Vietnam.

În telegrame sînt exprimate urări de noi succese în continuă întărire a Armatei Populare Romine.

Sesiune științifică

În amfiteatrul Institutului de istorie al Academiei R. P. Romine, au început luni lucrările celei de-a II-a sesiuni științifice a Direcției monumentelor istorice din Comitetul de Stat pentru Construcții, Arhitectură și Sistemizare. Cuvîntul de deschidere a fost rostit de Marcel Locar, membru al C.S.C.A.S. În numele institutului de istorie ale Academiei R. P. Romine participanții au fost salutați de prof. univ. M. Berza, membru corespondent al Academiei. În referatul prezentat de prof. arh. Grigore Ionescu, directorul Direcției monumentelor istorice, s-a arătat complexitatea și volumul mare al lucrărilor ce se desfășoară astăzi în domeniul restaurării monumentelor

istorice. În ultimii ani au fost restaurate și consolidate peste 80 de clădiri și ansambluri arhitecturale, printre care Ateneul R. P. Romine, Așezămintele Brincoveni de la Hurez, ansamblul Curții domnești din Tirgoviște, Castelul Corvinilor din Hunedoara, Casa negustorilor din Brașov, cetățile Făgăraș și Prejmer și altele.

Lucrările sesiunii continuă. (Agerpres)

„Ștafeta nevăzută” în interpretarea Teatrului maghiar din Cluj

Colectivul Teatrului maghiar de stat din Cluj și-a început luni seara turneul în Capitală. Artiștii oaspeți au prezentat pe scena Teatrului „Lucia Sturdza-Bulandra” piesa „Ștafeta nevăzută” de Paul Everac. În continuarea turneului, Teatrul maghiar de stat din Cluj va da în ziua de 27 octombrie un spectacol în sala Comedia a Teatrului Național „L. Caragiale” cu piesa „Moartea unui artist” de Horia Lovinescu, iar în ziua de 28 octombrie un alt spectacol pe scena Teatrului „Lucia Sturdza-Bulandra” cu piesa „Opera de trei parale” de Bertolt Brecht. (Agerpres)

270 DE LUCRĂRI LA CONCURSUL DE AFIȘE C.E.C.

Zilele trecute s-a încheiat concursul de afișe organizat de către Casa de Economii și Consemnațiuni a Republicii Populare Romine în colaborare cu Uniunea Artiștilor Plastici. Au fost prezentate peste 270 de lucrări, realizate de graficieni din Capitală și din numeroase alte orașe din țară. Afișele prezentate la concurs vor fi apreciate de un juriu care va alege cele mai bune lucrări pentru expoziția ce se va deschide cu prilejul sărbătorii Centenarului C.E.C.

Noul orar al curselor TAROM

De la 1 noiembrie 1964 și pînă la 31 martie 1965 este în vigoare noul orar al curselor regulate interne TAROM. Printre altele, el prevede în zilele de luni, miercuri și vineri curse pe distanțele: București-Sibiu-Cluj, București-Bacău-Iasi, București-Cluj-Baia Mare (dimineața), București-Deva (după-amiaza). În zilele de marți, joi și sîmbătă se prevede cursurile: București-Deva, București-Bacău-Suceava, București-Cluj-Satu Mare (dimineața), București-Tulcea (după-amiaza). Curse zilnice

CASA DE ECONOMII ȘI CONSEMNAȚIUNI

Lista de cîștiguri în autofotisme

Trageră pe trimestrul III 1964

Nr. crt.	Nr. de participare la tragere	Numărul libretului
Cite un autoturism : FIAT 1300		
1	89.902	736-1-1451
2	82.722	750-1-1618
3	31.722	731-106-1855
Cite un autoturism : FIAT 1100 D		
4	83.280	736-211-98
5	64.852	758-1-70
6	42.148	760-201-794
7	17.955	724-104-837
8	31.092	731-106-1167
Cite un autoturism : MOSKVICI-403		
9	5.684	740-18-60
10	28.769	731-103-4
11	33.513	761-205-44
12	49.373	764-202-208
13	75.150	719-203-403
Cite un autoturism : WARTBURG LUX		
14	5.908	703-809-50
15	15.908	709-1-3045
16	25.908	762-201-787
17	35.908	761-208-1797
18	45.908	759-1-3763
19	55.908	711-255-1
20	65.908	708-141-47
21	75.908	704-1-14
22	85.908	717-14-13
23	95.908	711-1-1114
Cite un autoturism : WARTBURG STANDARD cu radio		
24	2.296	735-1-1219
25	12.296	732-1-1904
26	22.296	743-1-1684
27	32.296	731-111-387
28	42.296	760-202-72
29	52.296	766-201-58
30	62.296	715-1-4405
31	72.296	741-201-849
32	82.296	750-1-889
33	92.296	736-212-785

SPORT

Actualitatea rugbistică

● Zilele acestea specialiștii Federației romine de rugby au stabilit lotul jucătorilor susceptibili de a fi selecționați în echipa reprezentativă. După cum s-a mai anunțat rugbiștii noștri frunțași urmează să susțină portană partida de selecționale: prima, la 15 noiembrie, cu selecționata R. F. Germaniei și a doua, la 23 noiembrie, cu naționala Franței. Acest al doilea meci face parte din tradiționalele confruntări anuale ale rugbiului din România și Franța, fiind așteptat cu un deosebit interes de toți iubitorii rugbiului din țările respective.

● Lotul, alcătuit din 24 de jucători, cuprinde, printre alții, pe Chiriac, Penciu, Moraru, Ciobanel, Demian, Wusek Tuțulanu, Serban, Stoica, Baciu, Iliescu, Giurgiu, Dragomirescu etc. Antrenori: Nicolae Pădureanu și Aurel Barbu.

● Intr-o știre transmisă ieri după-amiază agenția „France Presse” a anunțat că forul francez de specialitate a format următorul XV de bază pentru partida de la 23 noiembrie, de la București: Dedieu (Beziere), Darroury (Mont-de-Marsan), Pique (P.A.U.), Capdouze (P.A.U.), Gacahsan (Lourdes), Guy Camberabero (La Vouite), Lillian Camberabero (La Vouite), Crauste (Lourdes), Herrero (Toulon), Lira (La Vouite), Dauga (Mont-de-Marsan), Spangherro (Narbonne), Graurin (Toulon), Menthillier (Romans), Berejnoi (Tulle). Rezerve: Lacaze, Arnaudet, Puget, Cabanie, Stijar.

● Conducerea celor două partide internaționale a fost încredințată unor arbitri de peste hotare. Înlocuitorii României—R. F. Germaniei va fi arbitrat de francezul Marie Bernard, iar meciul României—Franța de Kevin Dominik (Irlanda).

Din sportul internațional

În meci retur pentru preliminariile campionatului mondial de fotbal, duminică la Tirana, echipa Olandei a învins cu scorul de 2—0 (1—0) echipa R. P. Albaniei. În primul joc, desfășurat la Amsterdam, echipa olandeză cîștigase cu aceeași scor.

A luat sfîrșit campionatul mondial de automobilism. Titlul de campion al lumii a revenit englezului John Surtees, care în decursul celor 10 concursuri desfășurate anul acesta a acumulat 49 de puncte. L-au urmat Graham Hill (S.U.A.) — 39 puncte — și forțul campion mondial, englezul Jim Clark, — 38 puncte. În ultimul concurs, desfășurat duminică la Mexico City, Clark a condus cu un avans apreciabil, care i-ar fi putut permite păstrarea titlului. În ultimul tur, însă, el a abandonat din cauza unei defecțiuni tehnice. Proba de la Mexico City

a fost cîștigată de Dan Gurney (S.U.A.), cu timpul de 2h 09'39", pe o distanță de 325 km. (medie orară 150,185 km). Circuitul a fost împărțit în 65 de ture. Cel mai bun timp pe un tur a fost realizat de Jim Clark cu 1'58"37/100.

La Pekin s-a disputat mai multe întâlniri amicale de tenis de masă între reprezentativele R. P. Chineze și Japoniei (seniore, seniori și juniori). Iată câteva din rezultatele înregistrate: feminin: Lien Li-ten (R.P.C.)—Masako Seki (J.) 15—21; 21—15; 21—16; Li Ho-ten (R.P.C.)—Noriko Yamanaka (J.) 21—10; 21—13; Pakazu (J.)—Lin Hui-ten (R.P.C.) 21—14; 21—16, masculin: Kimura (J.)—Hu Teo-pan (R.P.C.) 21—15; 21—17; Tin Cian-hua (R.P.C.)—Nakayama (J.) 15—21; 21—17; 21—14; Nakayama (J.)—Lin Hal-men (R.P.C.) 21—18; 22—20.

RĂSFOND PRESA STRĂINĂ

UN CAL TROIAN ÎN ȚĂRILE PIETEI COMUNE

La tribune des Nations

Cunoscutul publicist francez Bernard Levergne, profesor onorific al Facultății de drept din Paris, într-un articol apărut în „LA TRIBUNE DES NATIONS”, arelă că Piața comună nu oferă o protecție sigură împotriva concurenței americane și se pronunță pentru dreptul statului francez de a-și promova o politică vamală proprie.

„Mulți oameni de bună credință, acordînd încredere protagoniștilor Pieței comune, au așteptat ca aceasta să aducă o ieftinire a vieții. Cum au răspuns faptele acestor iluzii? Din 1958, prețul de vânzare în Franța a crescut cu peste 30 la sută, (bineînțeles, statisticile oficiale maschează urcarea reală a prețurilor).

Ni se spune că realizarea pe plan economic a „Micii Europe” va împiedica dominarea țărilor noastre de către firmele americane.

Să începem prin a constata: în ziua cînd prevederile din cadrul Pieței comune se vor aplica în întregime, adică atunci cînd vor fi suprimate toate taxele vamale între „cei șase”, produse din ce în ce mai numeroase ale firmelor americane implantate în Germania Federală, în Olanda, în Belgia sau Italia — vor intra la noi scutele de orice taxă. Franța nu va avea nici un mijloc de a rezista acestei invazii, cel puțin dacă nu va ieși din Piața comună. Deci, primul efect imediat al Pieței comune este acela de a fi adus

lupul — firmele americane — la turmă pe teritoriul francez. Somajul, care deja se manifestă, va crește mult în viitor... În felul acesta, Piața comună este tocmai calul troian împins de S.U.A. în direcția Franței.

Scăderea cu 60 la sută a taxelor vamale, la produsele industriale, în raport cu nivelul lor din 1958, a avut ca urmare o creștere a deficitului balanței noastre comerciale. În unele luni, exporturile nu acoperă decât 85—90 la sută din importurile din străinătate. În ce privește balanța noastră comercială față de S.U.A., ea va avea pe anul 1964 un deficit de 400—450 milioane de dolari. Toate acestea sînt alți de neliniștitoare, încl. C.N.P.F. (Centrul național al patronatului francez) a scos un strigăt de alarmă.

Ni se spune adesea: să formăm societăți europene, adică franco-italo-vest-germane; ele ar putea lupta împotriva concurenței S.U.A. pe propria noastră piață ca și pe piața externă. Iată o glumă bună. Piața comună a provocat mari concentrări de întreprinderi nu numai în Franța, ci și între cele șase țări. Siderurgia franceză mai luptă încă (cel puțin așa se crede), împotriva siderurgiei vest-germane, situația nu diferă nici în industria chimică și în multe alte sectoare industriale. Pe scurt, publicul, în Franța sau în Germania Federală, se află de pe acum lăsat fără apărare, în fața rapacității firmelor franco-vest-germane care au obținut, asociindu-se, o situație de monopol.

Vor putea oare aceste întreprinderi franco-vest-germane să țină piept firmelor americane? Desigur că nu. Superioritatea industriei americane este

zdrobitoare. „General Motors” realizează anul o cifră de afaceri aproape cît bugetul Franței. Dacă am clasa firmele după importanța vânzărilor realizate de ele, cea mai importantă societate (vest) germană vine pe locul 27, iar dintre cele franceze, cea mai importantă ocupă locul 57. Semnalăm că giganticele firme americane nu vor avea nici o dificultate să facă dumping, mai bine zis să-și vîndă produsele în Europa în mod sistematic cu pierderi, pînă cînd vor aduce la faliment concurenții europeni.

De pe acum, numeroase firme americane s-au stabilii la noi. Această mișcare nu va putea decît să se accelereze. Protecția pe care „cei șase” au stabilit-o în jurul frontierelor lor, față de țările reprezentate adesea printr-o piață la sută din valoarea produselor, în timp ce, cu toată superioritatea lor economică, Statele Unite au taxa vamala la import de 50—60 la sută din valoarea produsului. Protejarea exterioră a țărilor Pieței comune va scădea în viitor și mai mult; aceasta o cer Germania Federală, Țările Beneluxului. Toate condițiile sînt deci reunite pentru ca Franța, unde prețul de cost este destul de ridicat, să nu poată lupta împotriva gigantice concurențe a firmelor-coloș din S.U.A.

Dar, va spune cititorul, ce se poate face pentru a scăpa din această situație? Este necesar ca statele Pieței comune să-și păstreze dreptul de a decide în ce privește propriile lor taxe vamale. Dacă noi vom stabili taxe vamale aproximativ la jumătatea celor americane, ne vom păstra în măsură să înfruntăm piața națională. Pe piața mondială, vom putea face să se scurgă articolele noastre cu condiția de a specializa cît mai bine industria de export la o serie de produse.

Piața comună ne transformă în supuși ai Statelor Unite și în mod acestor și ai Germaniei Federale, slăbînd asociată cu S.U.A. O dată libertatea regăsită, ne-am asigura libertatea economică, un nivel de trai norabil!”

NOI FORMULE ALE „PATERNALISMULUI”

Mereu și mereu, în presa țărilor capitaliste se pot găsi articole și discuții privind noi „teorii” sau planuri, care nu fac decît să reediteze în alte variante vechile formule — „paternalism”, „capitalism popular”, „asociația dintre muncă și capital” etc. — a căror esență constă în a-i face pe muncitori să renunțe la lupta de clasă și la orice acțiune revendicativă care ar amenința profiturile capitaliștilor.

Astfel, în presa din R.F.G. se duc de mai mult timp discuții în jurul unui așa-numit „plan Leber”, după numele președintelui sindicatului muncitorilor din construcții. Despre conținutul reformist al acestui plan se poate judeca chiar din caracterizarea pe care i-o face un ziar ca „Die Welt”, reflectînd opinile cercurilor de afaceri. Ziarul scrie că „mulți patroni văd în Leber pe funcționarul sindical care vrea să înlocuiască lupta de clasă cu situația de asociat”. O analiză a „planului Leber” se face în articolul apărut într-un ziar sindical din R.F.G., „DIE ANDERE ZEITUNG”, sub semnătura lui Hans Gintler, pe care îl reproducem mai jos.

Publicăm, de asemenea, un extras din articolul „Participarea muncitorilor la beneficii, neacuzarea unui „nobil experiment”, apărut în revista cercurilor de afaceri americane „U. S. NEWS AND WORLD REPORT”, articol care ilustrează eșecul aplicării unui asemenea plan la firma „American Motors Corporation”.

„Muncitorii devin mici capitaliști, patronii rămîn mari capitaliști și astfel se rezolvă de la sine problemele sociale ale Republicii Federale — iată miezul tuturor raționamentelor privitoare la „acumularea de avere în rîndul salariaților” — scrie cu ironie „DIE ANDERE ZEITUNG”.

Există o serie de planuri ce urmăresc, în fond, același obiectiv: printre ele, o atenție deosebită a atras propunerea lui Georg Leber, președintele Sindicatului muncitorilor din construcții, industria de extragere și prelucrare a pietrei și muncitorilor ocupați în lucrări de terasament. Pe scurt, planul său prevede: se va crea un fond la care întreprinderile de construcții vor vărsa, anual, 1,5 la sută din totalul salariilor. După 40 de ani de muncă, muncitorul constructor — admițînd că a avut un venit anual mediu de 10.000 mărci — primește din acest fond o „avere” de 19.000 mărci. Dacă, în acest interval de timp, salariul muncitorilor crește anual cu circa 5 la sută, după 40 de ani, împreună cu dobînda și doziștea la dobînda, această „avere” ar putea să ajungă pînă la 42.000 de mărci. Concomitent, patronii sînt liberi să facă împrumuturi pe seama acestui fond, împrumuturi care rămîn în întreprindere cu

„îmbunătățesc standardul social al salariaților” și ale nu îngrijesc în nici un fel puterea economică și politică a marilor concerne, nu lărgesc cu nimic drepturile oamenilor muncii.

De fapt, Georg Leber preconizează măsuri care ar înrăutăți nivelul de trai actual al muncitorilor constructori, în schimbul promisiunii că atunci cînd vor fi pensionari sau invalizi, ei vor fi „avutați”. El de pe acum consimte la o renunțare sau aminare a punerii în aplicare a reducerii timpului de muncă, așa cum este stipulat chiar în contractul de muncă; nu poate exista, din păcate, nici cea mai mică îndoielă că drumul muncitorilor constructori spre „avere” va fi, timp de decenii, pavat cu asemenea concesii. La aceasta, se mai adaugă și faptul că nu există nici o garanție că, după 40 de ani, cele 20.000 sau chiar cele 42.000 de mărci vor avea valoarea lor de azi.

În plus, prin participarea sa la acest fond, muncitorul nu are în nici un fel posibilitatea de a influența dezvoltarea economică și politică a țării, este chiar mai mic decît a unui mărnat acționar, ale cărui posibilități formale de influențare sînt anulate de marile bănci sau ale cărui interese, datorită puterii sale economice minore, nu sînt respectate.

„PLANUL LEBER”



titlu de capital străin; totodată ei au posibilitatea să acopere colțazișii lor, fie sub formă de acțiuni, fie în numerar. Conducerea Uniunii sindicatelor vest-germane ar fi sugerat „planului Leber” unele amendamente. Între altele, ea salariații să nu aștepte pînă la vîrsta de pensionare pentru a intra în posesia „averii”.

Fără îndoială — se spune mai departe în articol — în jurul acestor planuri se vor purta multe discuții, vor apărea noi variante. Dar, de pe acum se poate afirma că ele nu schimbă modul de repartiție al uriașelor averi acumulate și nu influențează asupra viitoarelor profituri ale patronilor, astfel ca să rezulte o creștere a veniturilor salariaților. După cum reiese în mod clar, respectivele planuri urmăresc fîlș să împiedice o redistribuire și o nouă repartiție a averilor existente și a viitoarelor profituri.

Acele planuri au izvorit din constatarea că, în rîndurile populației muncitore, crește nemulțumirea datorită faptului că averi fantastice s-au acumulat în minile cîtorva, că aceste averi se concentrează mereu și cu o viteză tot mai mare în minile unui număr restrîns de persoane sau societăți, care și-au transformat de mult uriașul lor putere economică în putere politică și că această dezvoltare înrăutățește conținutul situației economice și sociale a salariaților și au fost nevoiți pentru drepturile oamenilor muncii.

Diferitele planuri cu privire la „acumularea de avere” nu înfruntă însă aceste primejdii. Ele aproape că nu

PREȘedintele FRANȚEI, DE GAULLE: Revizuirea serioasă a Pactului Atlantic și șterșirea Franței din el

„Generalul de Gaulle ar avea intenția să facă noi propuneri militare guvernului american imediat după alegerile prezidențiale la Washington. Obiectivul: a obține, în fine, o serioasă revizuire a Pactului atlantic. În caz de refuz, Franța și-ar face imediat cunoscută intenția de părăsi, în 1969, Pactul nord-atlantic.” („L'EX-PRESS”).

ACAD. SISSAKIAN: Optimism în ce privește destinul omului

„Descoperirea energiei atomice, fotosinteza ca maximum a progresului tehnic în toate domeniile, aprofundarea științelor naturii, perspectivele pe care le va deschide demeritalizarea apei de mare, recurgerea la oceane și mări pentru a face să crească resursele alimentare — toate acestea au un temel justificate destinul omului” — a declarat în cuvîntarea rostită, la conferința generală a U.N.E.S.C.O., prof. N. M. Sissakian, de la Academia de Științe a U.R.S.S., ales președinte al conferinței („LE MONDE”).

BERTRAND RUSSELL: Suprimarea bazelor militare străine de pe teritoriul Turciei ar corespunde intereselor acestei țări

„Într-un interviu acordat cotidianului turc „Djumhuriyet”, Bertrand Russell pledează în favoarea retragerii Turciei din alianțele occidentale, ca o etapă necesară unei „neutritării” mai largi în Orientul Mijlociu. Un asemenea proiect — subliniază cunoscutul filozof și activist pe tărîm social — răspunde intereselor naționale turcești, deoarece s-ar pune capăt „izolării” actuale a Turciei de «marele curent mondial al neangajării care însușește statele afro-asiatice și din America Latină. Departe de a-i dăuna, suprimarea bazelor militare pe pămîntul său i-ar aduce numeroase prieteni în toată lumea și ar întări securitatea ei internațională. Declarațiile lui B. Russell au avut un larg ecou în Turcia, unde în cercuri largi ale opiniei publice — universitari, tineret, studenți etc. — se manifestă o tendință crescută pentru o politică de neaderare la blocurile militare („DJUMHURYET”).

...ȘI VARIANTA DE LA „AMERICAN MOTORS”



pania și sindicatul au ajuns la un acord de a continua participarea la beneficii, dar numai după o dispută care a dus aproape la anularea acestui plan. Problemele s-au dovedit a fi de complicare, încl. la mai multe uzine membrii sindicatului au fost nevoiți să facă grevă pentru a impune soluționarea lor.

Cu începerea din 1961, salariații de la „American Motors Corporation” au primit în medie 7,3 acțiuni — în 1962 — și 4,9 acțiuni anul trecut. Recent, aceste acțiuni s-au vîndut la bursa din New York cu aproximativ 17 dolari bucata. Cota din 1964 va fi, după toate aperețiile, cu mult mai mică decît cele din 1962 sau 1963.

Unii dintre muncitorii n-au fost niciodată mulțumiți de planul lui „American Motors Corporation”. În 1961, organizația locală U.A.W. de la uzinele lui „American Motors Corporation” din Kenosha, statul Wisconsin, au votat pentru anularea lui, dar sub presiunile exercitate de conducătorii U.A.W. aflinținea s-a schimbat. După intrarea în funcțiune a planului, plingerile au continuat. Una dintre acestea constă în aceea că, pînă în prezent, în buzunarul muncitorilor n-au intrat nici un fel de bani. Acțiunile deținute de muncitorii la beneficii a trebuit să fie reinolite, clauza respectivă abia s-a putut strecura. Pînă în ultimul minut s-a vorbit despre abolirea ei. Apoi, la 16 octombrie, com-

Cînd acum trei ani „American Motors Corporation” a încheiat un contract de participare a salariaților la beneficii, s-au făcut apereții că aceasta ar reprezenta o nouă tendință în relațiile de muncă. Participarea la beneficii a fost elogiată ca o idee ce i-ar face pe muncitori să se identifice mai sîrns cu interesele companiilor respective și ar micșora în același timp interesul lor pentru greve.

A reușit, în curînd, că această idee nu constituie un model pentru viața, așa cum se prezisese. În general, industria a dat dovadă de puțin interes în a urma inițiativa lui de „American Motors” și de sindicatul unit al muncitorilor din industria automobilelor (U.A.W.). Acum, cînd contractul de la „American Motors” privind participarea la beneficii a trebuit să fie

DE PEȘTE HOTĂRĂRE

Conferința generală U. N. E. S. C. O.

Cuvîntarea conducătorului delegației R. P. Romine acad. Athanase Joja

PARIS 26 Agerpres. — În sedința plenară de luni 26 octombrie a celei de-a 13-a conferințe generale U.N.E.S.C.O., care se desfășoară în Paris, au luat cuvîntul reprezentanții Iugoslaviei, Mexicului, Turciei, Greciei, R.F. Germane, Japoniei, Franței, precum și conducătorul delegației R. P. Romine, acad. Athanase Joja.

După ce a felicitat pe președintele conferinței și a mulțumit directorului general U.N.E.S.C.O. și colaboratorilor acestuia pentru excelenta organizare, aducînd și un omagiu tradiționalei ospitalități a autorităților franceze, acad. Athanase Joja a abordat una din problemele esențiale, ce revin U.N.E.S.C.O. și anume programul mondial de alfabetizare. Trebuie, după părerea noastră, ca neapărat U.N.E.S.C.O. să înscrie în programul său cu litere de foc această sarcină anevoioasă și măreață și să contribuie, astfel, în a face omenirea mai bună prin cunoașterea și demnitate. România va da bucurioasă concursul său la programul experimental în măsura în care experiența noastră va fi profitabilă pentru a face să progreseze acest vast proiect.

dar pentru că vorbim de educație, mai există încă un domeniu care ne este deosebit de scump: este acela al educării tinerilor. Acum patru ani, de la aceeași tribună, delegația română lansa ideea unei conferințe internaționale asupra problemelor tineretului. Lucrul acesta s-a îndeplinit în Conferința de la Grenoble a putut, în vara aceasta, să facă cunoscută poziția sa într-un domeniu atât de vast și actual ca educația extracurriculară a tinerilor. Ea a formulat, după părerea noastră, recomandări de cel mai mare interes, alături de programul U.N.E.S.C.O. privind tineretul, cit și pentru acțiunea Națiunilor Unite în favoarea promovării în rîndul tinerilor a ideilor de pace, de respect mutual și de înțelegere între popoare. Importanța unei declarații solene în acest domeniu ca document unic, investit cu autoritatea Națiunilor Unite, în ceea ce privește tineretul a obținut la Grenoble o aprobare unanimă. Am dori, să constatăm în lucrările noastre același spirit de înclucire și de cooperare în ceea ce privește una din problemele etice cele mai importante ale timpului nostru.

Constatăm apoi că proiectul major Orient-Occident (apreciere reciprocă a valorilor culturale ale Orientului și Occidentului), adoptat la IX-a sesiune a Conferinței generale, va lua sfîrșit în 1966, vorbitorul a arătat că numeroase dintre activitățile acestuia vor trebui să fie continuate. În legătură cu activitatea din regiunea Balcanilor, acad. Joja a spus: „Se știe că importanța acordată României în practică a proiectului este deosebit de mare și că stăpînirea în regiunea Balcanilor și se cunoaște, de asemenea, rezultatele pozitive înregistrate pînă în prezent în

acest domeniu: colocolul internațional asupra civilizațiilor balcanice pe care l-am organizat la Sinaia în 1962, crearea în 1963 a Asociației internaționale de studii asupra sud-estului european, prima consultare a comisiilor naționale a țărilor balcanice (București 1964). Pentru ajutorul pe care U.N.E.S.C.O. ni l-a acordat în toate aceste proiecte, noi îi mulțumim aici cu căldură.

A luat naștere din aceste întîlniri și consultări un program destinat să favorizeze, sub egida și cu ajutorul U.N.E.S.C.O., înțelegerea și cooperarea regională. Sînt convins că în următorii ani această va duce la concretizarea, grație eforturilor unite ale comisiilor naționale U.N.E.S.C.O. din țările balcanice, ca și a organizațiilor naționale competente, unei activități destinate să promoveze cercetarea civilizațiilor balcanice și implicit dialogul Orient-Occident, prin și grație istoriei popoarelor balcanice.”

Apoi, vorbitorul a abordat o altă problemă esențială privind elaborarea și adoptarea principiilor directoare în domeniul cooperării culturale internaționale, aceea a coexistenței pasnice, problemă deosebit de importantă, după părerea delegației romine. El a reamintit Consiliului de Miniștri al R. P. Romine, Ion Gheorghe Maurer cu prilejul recentei vizite făcute în Franța, în ceea ce privește principiile coexistenței pasnice, care caracterizează politica externă a României: „Coexistența pasnică nu este, după părerea noastră, o toleranță reciprocă, o juxtapunere indiferentă și pasivă. Noi dăm aceste noțiuni un sens eminent activ. După părerea noastră, coexistența pasnică are un conținut infinit mai bogat decît înțelesul războiului rece sau războiului cald. Acest conținut viu implică folosirea tuturor resurselor, a tuturor posibilităților pe care le au statele de a se înțelege și de a colabora. El implică o circulație neîntreruptă a valorilor materiale și spirituale, în care fiecare țară, pornind de la fizionomia sa proprie, poate avea de dat și de primit!”

Evocînd, în sfîrșit, problema poliției generale a U.N.E.S.C.O., a raportului între acțiunea operațională și acțiunea etică a organizațiilor, conducătorul delegației romine a spus: U.N.E.S.C.O. a fost creat pentru a acționa în istorie — și iese aici bucurios o formulă a directorului general. Este imperios necesar pentru organizație de a participa din ce în ce mai activ la marea dezbateră ideologică a lumii contemporane. Noi nu sîntem dîntr-aceia care consideră că educația, știința și cultura sînt în afara vieții politice și publice. U.N.E.S.C.O. are această misiune constituțională de a proclama și de a răspîndi prin toate mijloacele de care dispune cultura păcii și respectul drepturilor omului. Cuvîntarea a fost îndelung aplaudată.

Un pas spre slăbirea încordării din insulă

CIPRU ȘOSEAUA KYRENIA-NICOSIA A FOST REDATĂ TRAFICULUI CIVIL

O treime din contingentul turc a fost înlocuită

NICOSIA 26 (Agerpres). — Reprezentantului special al secretarului general al O.N.U., U. Thant, în Cipru, Carlos Bernardes, și generalul Thimaya, comandantul forțelor O.N.U. din Cipru, au anunțat că ieri a fost redată traficului civil șoseaua de importanță strategică Kyrenia-Nicosia, sub controlul forțelor Națiunilor Unite. Agenția France Presse informează totodată că din portul Iskanderun au plecat spre Famagusta (Cipru), pe bordul unui vas, 244 de soldați, 44 de subofițeri și 47 de ofițeri turci spre a înlocui o treime din contingentul turc aflat în insulă. Sotidulona aproape simultană a acestor două probleme, care au făcut obiectul unor negocieri dificile în ultimele luni, constituie un prim pas spre reglementarea situației din Cipru.

Radiogramă

În Bolivia calmul restabilit este doar aparent

Pentru a treia oară, în răstimp de o lună, în Bolivia a relăncat a stare de tensiune. În urma incidentelor petrecute joi la Cochabamba, al doilea oras al țării. Potrivit relațiilor presei, circa trei sute de studenți au organizat o manifestație de protest împotriva arestării unor lideri ai lor, aruncînd cu pietre în poliști. Detașamentele poliției au folosit împotriva lor gloanțe și grenade cu gaze lacrimogene. În ce privește victimele ciocnirilor, versiunile diferă.

În timp ce ministrul bolivian Ciro Humboldt Barrero afirma că au fost răniți 13 persoane, din care una se află în stare de comă, ziarul „La Prensa Libre” din Cochabamba scrie că „reprezinenții poliției s-au soldat cu peste 30 de răniți, mulți în stare gravă”.

La Cochabamba își are una din reședințe generalul Rene Barrientos, actualul vicepreședinte al țării și șef al forțelor aeriene, aflat în conflict cu președintele Paz Estenssoro. Așa după cum am mai anunțat, disensiunile dintre cei doi s-au accentuat cu prilejul discuțiilor în problema înțelegerii. Barrientos a cerut președintelui suspendarea cenzurii impuse presei, inițind o întreagă polemică în jurul acestei probleme. Punctul de vedere al lui Barrientos a invins. Ieri s-a anunțat că guvernul bolivian a ridicat cenzura asupra presei impusă în urmă cu o lună. Dar sursa disensiunilor nu a fost lichidată. Barrientos s-a opus, după cum scriu ziarul, folosirii armatei împotriva mișcărilor de partizană, declarînd că ele sînt „o expresie a unor sentimente care pot fi perfect înțelese” și că înlocuirea a combatere mișcărilor de partizană e necesar să se înlăture cauzele lor”.

După ultimele informații, la Cochabamba s-a instaurat un „calm aparent”. Totuși, poliția a încercat universitatea și circulația a fost întreruptă în întregul oras.

V. OROS

Rio de Janeiro

Japonia

Cine va fi succesorul lui Ikeda?

După cum s-a mai anunțat. Hayato Ikeda a demisionat în cursul zilei de duminică, din postul de prim-ministru al Japoniei și de șef al partidului de guvernămînt, liberal-democrat, ca urmare a bolii de care suferă (tumoare la laringe). Ieri dimineață, demisia a fost aprobată de conducerea partidului, care urmează să desemneze un nou președinte al partidului. Acesta va deveni și prim-ministru al Japoniei, după ce va fi aprobat de Dietă.

În aceste condiții, problema succesiunii lui Ikeda e foarte mult discutată în presă.

La ora actuală, în cercurile politice japoneze circula numele a patru cunoscuți lideri ai partidului, ca viitori succesorii ai lui Ikeda: Eisaku Sato, fost ministru de stat și fost candidat la funcția de președinte al partidului, Ikeru Kono, ministru de stat, Aichihiro Fujiama, fost ministru de externe, și Shojiro Kawashima. După părerea corespondenților de presă, disputa dintre acești patru lideri, „ar putea pune capăt perioadei de stabilitate politică și ar putea provoca o intensă luptă pentru putere în cadrul partidului de guvernămînt”. Așa cum se obișnuiește în Japonia, viitorul președinte al partidului de guvernămînt va fi desemnat „în cadrul unor tratative de culise între liderii diverselor fracțiuni”. După cum relatează agenția „Associated Press” conțeașă mult și părerea lui Ikeda. Acesta l-ar prefera pe Ikeru Kono. Observatorii politici, citați de o altă agenție (Reuter) au afirmat că cel mai probabil succesor al lui Ikeda este Eisaku Sato.

Potrivit unor știri mai recente, transmise de agențiile de presă, Partidul Socialist din Japonia a hotărît să ceară guvernului și partidului liberal-democrat de guvernămînt convocarea, la 1 noiembrie, a sesiunii extraordinare a Parlamentului.

Succesiunea lui Ikeda preocupă și cercurile politice internaționale. Oficialitățile americane, scrie agenția „Associated Press”, privesc „cu adevărat regret demisia lui Ikeda”.

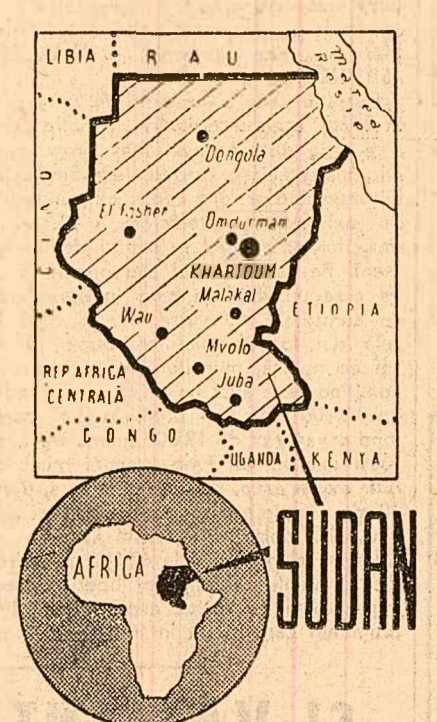
INCIDENTELE DE LA KHARTUM

• Care de luptă pe străzile capitalei Sudanului • Revendicările „suditelor” • Guvernul a fost dizolvat

„De patru zile, Consiliul suprem al forțelor armate, care deține puterea în Sudan, face față unei adevărate răscoală” — transmite ieri seară agenția France Presse. Pe străzile capitalei sudaneze, Khartum, patrulează poliția și armata, în timp ce la principalele intersecții sînt postate care de luptă. Au fost operate sute de arestări. Există morți și numeroși răniți din ambele părți.

Ce s-a întîmplat de fapt? Joi seara un mare grup de studenți au convocat o întrunire pentru a discuta „problemele provinciilor din sud”. Poliția a intervenit pentru împiedicarea ei. În cursul incidentelor a fost ucis un student. Ca urmare, au fost declanșate mari manifestații care au degenerat în ciocniri violente între populație și armată. A.F.P. sublinia că după cit se pare că cei care au provocat manifestațiile nu sînt studenți proveniți din provinciile din sud, ci ei sînt revendicînd pentru populația din sud. Conflictul decurge din faptul că multă vreme vechii stăpînitori, apucînd principiul cunoscut „divide et impera” (dezbină și stăpînește), au întretinut condiții social-politice pentru învrăjbierea populației din Sudan. În nord, populația este formată din arabi sau africani islamizați; în sud ea este formată mai ales din negri de origine sudaneză. În această din urmă parte a țării activiză o organizație secesionistă denumită Uniunea națională africană, care revendică autonomia pentru provinciile din sud.

Unul din liderii sectei politico-religioase amintite mai sus, a declarat că „singura cale de rezolvare a crizei este revenirea la forme democratice de conducere”. El acuză de „dictatură” actualul guvern, venit la putere în urma unei loviturii militare de stat care a avut loc acum șase ani.



Agenția France Presse, citind postul de radio Cairo, a anunțat că generalul Ibrahim Abbud, președintele Sudanului, a dizolvat luni guvernul, acuzîndu-l de incapacitate.

Augustin BUMBAC

SCURTE ȘTIRI

MOSCOVA. La invitația Sovietului Suprem al U.R.S.S., la Moscova a sosit luni într-o vizită de două săptămîni în Uniunea Sovietică, o delegație a Marelui Hural Popular al R. P. Mongole, condusă de Batocirin Altangherel, președintele Marelui Hural Popular.

WEST BRANCH. — Corpul neînsușit al celui de-al 31-lea președinte al S.U.A., Herbert Hoover, a fost înhumat duminică dimineața în orașul său natal — West Branch — din statul Iowa.

PHENIAN. La 24 octombrie între Kim Ir Sen, premierul Cabinetului de Miniștri al R.P.D. Coreeană, și Modibo Keita, președintele Republicii Mali au avut loc convorbiri în legătură cu

problemele care interesează cele două țări.

MONTEVIDEO. Studenții de la Universitatea națională din Uruguay au declarat grevă generală, cerînd sporirea alocațiilor pentru învățămîntul superior.

PHENIAN. La 24 octombrie, delegația Uniunii Tineretului Muncitor, condusă de Gheorghe Stoica, secretar al C.C. al U.T.M., care face o vizită în R.P.D. Coreeană, a fost primită de Pak Kim Giol, vicepreședinte al C.C. al Partidului Muncii din Coreea. A fost, de asemenea, prezent Ko San Iun, vicepreședinte al C.C. al Uniunii Tineretului Muncitoresc Socialist din Coreea. Pak Kim Giol a avut o convorbire prietenească cu membrii delegației.

Cu ocazia Zilei Forțelor Armate ale R. P. Romine

PEKIN 26. — Corespondentul Agerpres, Emil Soran, transmite: Toate zările centrale din Pekin au publicat știri despre manifestațiile care au avut loc la Pekin cu prilejul Zilei Forțelor Armate ale Republicii Populare Romine. Ziarul armatei „Tzefantziunbao” a publicat o dare de seamă despre manifestațiile din 24 octombrie cu prilejul Zilei Forțelor Armate ale R.P.R. Aceiași ziar consacră un articol redacțional sărbătorii și publică articolul semnat de general-colonel Mihai Burcă, adjunct al ministrului forțelor armate — „Ziua Forțelor Armate ale R.P.R.”.

★

Cu același prilej, ambasadorul R.P. Romine la Phenian, Manole Bodnăraș, și înscărinatul cu afaceri a.i. al R. P. Romine la Havana, Alexandru Petrescu, au oferit recepții.

Corespondență din Paris

Azi, în parlamentul francez

Discutarea motiunii de cenzură

Pe biroul Adunării Naționale Franceze a fost depusă vineri o moțiune de cenzură asupra poliției agricole a guvernului. Președintele de ședință, Jean Monnet, a anunțat că aceasta este semnalul de 51 de deputați aparținînd partidelor radical, centru-stînga și S.F.I.O. (socialiști). În moțiune se arată: „Adunarea Națională, considerînd că guvernul nu aplică dispozițiile votate de către parlament... referitoare la organizarea structurilor și a fixării prețului, de pildă, cel al lăptelui, deplorînd că se găsește astfel compromis dezvoltarea regiunilor cu predomîniere agricolă, cenzurează guvernul”.

Marți 27 octombrie vor începe dezbateri privind această moțiune de cenzură, prima în actuala legislatură. Ea este fructul a numeroase acțiuni ale producătorilor agricoli din ultimul timp, dintre care recenta grevă a lăptelui a fost cea mai însemnată.

Nu trebuie uitat că ea intervine tocmai în momentul în care Franța întîmpină mari dificultăți în ce privește organizarea Pieței comune agricole, lucru ce a determinat să anuleze că este hotărît să părăsească C.E.E. dacă între „cei 6” nu se va ajunge pînă la sfîrșitul anului la stabilirea prețului unic la cereale.

Simbătă și duminică, în Franța au avut loc manifestații țăranesci cu participare — după „Combat” — de cel puțin 150 000 de persoane, manifestații organizate tocmai pentru a arăta că agricultorii sprijină „moțiunea de cenzură” care, de altfel, a fost propusă de deputații la instanțele conducătoarelor Federații naționale a sindicatelor de producători agricoli. Acestea relevă în permanență existența unui „decalsaj” între veniturile agricultorilor și ale altor categorii de francezi. Soluțiile preconizate ar fi: „Actualizarea prețurilor agricole, lansarea unui împrumut național pe termen lung pentru sprijinirea regiunilor rurale cele mai defavorizate, îmbunătățirea imediată a pensiilor muncitorilor agricoli”.

În legătură cu aceasta se reamintesc că la 9 octombrie Edgar Pisani a luat cuvîntul la tribuna Adunării Naționale pentru a explica linia oficială în domeniul agriculturii, dar conducătorii organizațiilor

agricole au declarat că așteptau din partea acestuia o mai mare înțelegere. Nevenind, marșul trecut, într-un restaurant parizian s-a stabilit ordinea de bătaie, care a dus la coordonarea acțiunilor liderilor sindicatelor agricole cu deputații din opoziție. Era tocmai ziua în care la Bruxelles același Pisani nu reușea să se facă înțeles de colegii săi din celelalte țări ale Pieței comune.

Azi, în Adunarea Națională, urmează să ia cuvîntul primul ministru Georges Pompidou și ministrul agriculturii, Pisani. Ziarul apreciază că, dată fiind majoritatea pe care o deține, stabilitatea guvernului nu poate fi afectată de votul moțiunii de cenzură, dar se subliniază că agricultorii vor „urmări” vîl și vor face concluzii, deoarece — așa cum au declarat-o participanții la mitingurile din Lorena — „trebuie ales între solidaritatea guvernamentală și solidaritatea cu țăranii”.

TUDOR VORNICU



Ingrată situație...

Ministrul francez al agriculturii Edgar Pisani este confruntat de nemulțumirile producătorilor agricoli — în interior, de refuzul vest-agriculturilor, dar conducătorii organizațiilor

În Vietnamul de sud

Guvernul „civililor” la discreția „militarilor”

• Suu declară că nu va rămîne mult timp în funcția de șef al statului

SAIGON 26 (Agerpres). — Numirea lui Phan Khac Suu în funcția de șef al statului în Vietnamul de sud marchează a cincea schimbare în conducerea Vietnamului de sud în curs de un an.

Simbătă seara, generalul Khanh a declarat la recepția oferită cu prilejul „demisiei” sale din funcția de prim-ministru că nu se îndoaie că „va colabora pe viitor cu guvernul”. Agențiile de presă relevă în unanimitate că noul șef de stat, care este civil, nu va constitui o piedică în calea declarațiilor, deoarece orice încercare de împotriva față de hotărîrile militarilor ar constitui un pericol iminent de lovitură de stat. Numirea

generalului Khanh în fruntea armatei a rămas o chestiune pur formală. Phan Khac Suu, noul șef de stat al Vietnamului de sud, și-a preluat luni în mod oficial, funcția.

Departa de a constitui un început

CORESPONDENȚII

DIN STRĂINĂTATE TRANSMIT:

BERLIN „Test electoral” în defavoarea U. C. D.

În trei landuri vest-germane — Hessen, Renania-Palatinat și Saar — au avut loc duminică alegeri comunale, la care au participat aproximativ 6,5 milioane de alegători. Observatorii politici din R.F.G. acordă acestor consultări electorale o semnificație specială, deoarece ele sînt ultimela care au loc înainte alegerilor parlamentare, din toamna anului 1965. O serie de comentarii le consideră un fel de „test” asupra stării de spirit a corpului electoral, mai ales în ce privește Uniunea creștin-democrată.

După cum se știe, la 27 septembrie, cînd au avut loc alegeri în landurile Renania de nord-Westfal și Saxonia inferioră U.C.D. a suferit pierderi considerabile. Nici rezultatele alegerilor de duminică nu sînt mai favorabile pentru partidul de guvernămînt.

Asfel, în landul Hessen, Partidul social-democrat a obținut 54,4 la sută din voturi, ceea ce înseamnă o majoritate absolută în parlamentul landului. Uniunea creștin-democrată a intrunit 27,2 la sută (față de 27,1 la sută în 1960), iar Partidul liber-democrat — 12 la sută (față de 10,5 la sută în 1960). La fel ca și în landurile unde s-a votat la 27 septembrie, sporurile s-au înregistrat pe seama partidelor de dreapta.

În landul Renania-Palatinat U.C.D. a obținut 43,7 la sută (față de 43,5 la sută în 1960). Și aici P.S.D.G. a înregistrat un

spor însemnat de voturi, intrînd 42,9 la sută față de 37,7 la sută în 1960. P.L.D. a obținut 10,2 la sută, cu 2,3 la sută mai puțin ca în alegerile anterioare. U.C.D. care pierduse încă la precedentele alegeri majoritatea absolută în parlamentul acestui land, a sperat să-și recîștige pozițiile; dar nu s-a întîmplat așa.

În landul Saar, rezultatele sînt următoarele: P.S.D.G. 40,3 la sută (față de 31,5 la sută în 1960); U.C.D. — 40,1 la sută (față de 38,3); P.L.D. 7,8 la sută (față de 11,5 la sută în 1960).

Imediat după ce au devenit cunoscute rezultatele alegerilor, Willy Brandt, președintele P.S.D.G. a făcut o declarație în care a arătat: „Aflî în alegerile din 27 septembrie, cit și în cele din 25 octombrie învingătorii sînt social-democrații... Datele alegerilor din aceste trei landuri au arătat că activitatea și rezultatele obținute de social-democrați în comune și orașe creștine, în măsura tot mai mare, încrederea alegătorilor...”.

Și Josef-Hermann Dufhues, președintele administrativ al Uniunii creștin-democratice, a luat poziție față de rezultatele alegerilor. Recunoscînd înfrîngerea partidului U.C.D. și în aceste trei landuri, el a remarcat, după cum transmite agenția Reuter, că „victoriile socialiştilor vor sili partidul său să facă cele mai mari eforturi politice”.

Manfred KLEIN

VIENA Diferitele partide își mențin pozițiile

Alegerile pentru parlamentele provinciale (diete) landurilor Viena și Austria Inferioară care au avut loc duminică au adus în fața urnelor mai mult de jumătate din totalul alegătorilor acestei țări. Alegerile s-au încheiat cu puține schimbări în pozițiile pe care le dețineau și pînă acum diferitele partide politice.

Asfel, la Viena partidul socialist, membru al coaliției guvernamentale, a obținut 562 476 voturi (54,66 la sută) repar-tizîndu-i-se, ca și la alegerile din 1959, 60 de mandate. Populiștilor, partenerii lor de coaliție, le-au revenit 33,86 la sută din voturi și 35 de mandate (față de 33 mandate în 1959). Partidul liberal (de dreapta) a primit 5,69 la sută din voturi și 3 mandate, pierzînd un mandat. Un alt partid de dreapta, partidul federalist european, care a prezentat pentru prima oară candidați, a obținut doar 0,75 la sută din voturi și nici un mandat.

Partidul comunist, care a prezentat candidați împreună cu socialiștii de stînga, a obținut 5,03 la sută din voturi și 2 mandate.

Și în alegerile pentru Dieta landului Austria Inferioară cele două partide guvernamentale, populist și socialist, și-au menținut pozițiile. Populiștii păstrează, cu 31 de mandate, majoritatea absolută, pe care o dețin de ani de zile. Socialiștii au obținut 25 de mandate.

Tot duminică au avut loc alegeri municipale parțiale în landul Salzburg. Aci populiștii, înregistrînd un regres, au obținut 969 mandate față de 989 mandate în 1959. Socialiștilor le-au revenit 610 mandate, față de 550 în 1959. Liberalii au obținut 161 de mandate, iar comuniștii 3 mandate.

Ștefan DEJU

Încheierea sesiunii Consiliului F. D. I. F.

SOFIA 26 (Agerpres). — La Sofia s-au încheiat lucrările sesiunii Consiliului F.D.I.F. În cadrul sesiunii a fost completat Biroul și s-a ales Secretariatul F.D.I.F. În cuvîntul rostit la încheierea lucrărilor, Eugenie Cotton, președinta F.D.I.F., a adresat un apel organizațiilor naționale pentru unitatea femeilor din lumea întreagă în lupta pentru drepturi, libertate, independență națională și progres social, pentru pace.

ROMA Confruntări de poziții

Prima duminică electorală „plină”. În general, cu această opinie se deschide cronicile de luni, care relatează desfășurarea campaniei electorale pentru alegerile consiliilor comunale și provinciale care vor avea loc la 22 noiembrie.

Prima constatare notabilă e că, deși nu toate partidele și-au elaborat pînă acum platformele electorale, pozițiile mai tuturor partidelor au început să se definească în urma discursurilor roștite duminică în diferite orașe italiene. A doua constatare pe care o fac comentarii subliniază prezența mult mai accentuată în actuala campanie, a temelor politice față de edițiile precedente ale alegerilor administrative. Așa dar, această primă etapă (miercuri este ultima și pentru depunerea listelor de candidați) care inițial ar fi trebuit să aibă mai mult un caracter tehnic, aduce, înainte de epuizarea ei, o anumită clarificare a confruntărilor de poziții. S-au făcut cu acest prilej referiri la problemele mai generale ale vieții politice italiene, cum e de exemplu aceea a formulei de centru stînga pe care se bazează actuala coaliție guvernamentală. Președintele Camerei Deputaților, Bucciarelli Ducci, a afirmat la o întîlnire organizată de partidul democrat creștin că „succesul formulei de centru stînga va depinde de sinceritatea și claritatea voinței de colaborare”. „Persistența dificultăților economice, a spus un alt lider democrat creștin, fostul prim ministru Fanfani, scoate în relief problema coordonării măsurilor imediate cu cele de perspectivă”. Pe de altă parte, secretarul P.S.I. De Martino, a arătat că Italia „este încă în așteptarea realizării promisiilor”.

Duminică a fost dat publicității apelul adresat de P.C.I. alegătorilor. „Să dăm viață unei noi majorități democratice în întreaga țară”, spune apelul, arătînd în continuare că în acest proces „se afirmă rolul hotărîtor al P.C.I. ca principala forță de luptă împotriva rezistențelor conservatoare, ca garanție a unității masei muncitoare, ca pirghie a unei mai vaste unități democratice”.

Oclavian PALER